

**O PENA.**  
Nova. Intitulada.

**Amplificação e Continuação**  
que teve Piramo para com  
Eribe.

---

Interlocutores,

Plegia... Ray de Eribe.....  
Eribe..... Amante de Piramo.....  
Piramo..... Amante de Eribe.....  
Clivio..... Pretendente de Eribe.....  
Eliza..... Sobrinha de Plegia.....



Copiada

No 2 de Junho de 1792



John ...

John ...

John ...

John ...

John ...

John ...

Acto 1.<sup>o</sup>

Escena 1.<sup>a</sup>

Salto ordinario.

Salto Libre, e canto a 1.<sup>a</sup> ARIA e  
Recitado

Afflicta maganda, e sem ter alento  
Quasi estivo sem que a furia acabe  
De dum deos: delu tirano, delu fero ingrato  
Que elu ansose eomeida  
Daminia uencia em viva clamor  
Incendio amante attore, ad me e ulla  
Em meu peito: prostrand o alvedrio  
Com q uenta profanava a sua setta.  
Sem temer o rigor com q tirano  
Contra mim conspirou cruel viad  
Ma pro q atus adorada e tu uendida  
Vendado Numen; supende a a perra  
El tirano experimente og eu paduo,  
O movente meu ay, e compauio  
Da alivio aida com q peno, uiuo.

ARIA.

O quanto amor ingrato  
Experimento teu rigorei  
Por tirano ao meu trato  
Comunica mai ardorei,  
sendo amorei  
De q me sinto abrasar.



Mas i fero te piedoro

Que aomeno ja q' ei lego

Que te entrego

Em eu culto aoteu altar.

Amado Curamo.

Vir. = Querida Virbe, idotabrad a prendas avari-  
dadas proio compirelender ammin la ventu-  
ra, quando te considero tad conitante aq  
meor extremos; pois vangbriro openiamen-  
to em te possui imagem do seu culto, tu  
do confunde entre os legosjos d'ameima  
felicidade, mas o temor aonda entre tan-  
ta dita da lugar aq deccion, q' poia duvidas  
dataa se, deurando por algum tempo o  
excessos de meu amor.

Virb. = Amado Curamo, e q' causa teni, para duvi-  
dareis de q' tad conitante te leguro! ad, nad  
conduz ammin la firmes, nad conduz q'  
is ta podeste vencer ammin la vencia, por  
isso tanto duvidas d'amonila conitancia.

Curam. = Enad saber meu bem, q' os zellois sa da  
tenis do amor, isto nad e duvidas q' am<sup>te</sup>  
me estimas, mas e augmentas a clamay  
para tenad extinguit o vicio.

Virb. = Salves q' elles deccion, nasad dataa  
nova firmes e etty te darad causa  
para formay dimissioens no meu  
amor.

Vi. = Nad me suponda tad ingrato, quando  
 aconid euaad darme e a ventura, me fan  
 duidad do proprio, q experimento: lembra  
 me q ta muito q te adoro, e correspondida,  
 sem q tanto amor fosse bastante, a exceder  
 aquella modestia devida ao simulacro da  
 tua belleza; mas se ate aqui forte benigno,  
 agradavel, e amante, poderai arrepen-  
 dido do mesmo amor, e da tua elicia ser  
 inhumana, ingrata, e fera. Por em atende  
 q se ate aqui o teu amor me fez feliz, o  
 teu rigor me fara ser desgraçado.

Viii. = Muito me offende, quando tal medun-  
 nai sabi, q todos os meus sentidos formaram  
 concordia e uma so vontade para te adorar:  
 eu adediquei ao teu amor, nad tenho outra  
 q siga: e assim adverta q nunca deves ser  
 esta conitancia, ainda q atua ingratidã  
 fana de perdicio do meu extremo.

Viii. = Nunca Piramo depara de gratificar tan-  
 to amor com igual firmura.

Canta Piramo a seg. te

#AD VII#

Verai amor, q firme  
 se contenta sem mudanca  
 Vivendo na esperanca  
 De teu conitante amor.

Nad seja na terana

Poi se tu meu bem me alenta  
Pai sem zera me atormenta  
ora cisterna de hum legor.

Salve Alegria!

Aleg. = Villa Verde.

Bib. = Pai, senhor, q' perdona.

Aleg. = Venho q' communismente laborar....

Bib. = Espira senhor, q' viramo

Aleg. = Viramo e fiel: laborar, q' a repetida  
estancia de te procurarem Espira, ca lon-  
cidera ad de hum deramparo naminda  
falta me obriga adverte de ate agora  
oultos. Consultando contigo omay acor-  
tado foni para steu Socio omey de cano.

Bib. = O quanto me a suita alguma aduerdade. - ab

Bib. = reprocurar senhor omey de cano, na  
me lembrey separar me de teu amor.

Da aduigracia comella a perseguit me. - .. ab

Aleg. = Con esse Verde o afeto comq' meysi-  
mas, may como a vida comq' comq' anno  
se vai diminuindo aor teu combate preuis  
e tiras ad cariad de may sena vel prante.  
Chio te procura Espira e incessante o leo  
cidade, e impaciente o desejo de possuista.  
A sua estrella brilho igual na minha  
espora, toda a escura ad fraudada a  
exemilo de seu intento: nad toy q' lucid  
atua estromada, quando parue q' amena

fortuna eger de portaria de seu bem.

Siis. = Sei senhor, q todos estey excesso sendo  
empenho de teu amor, sad atributo de tua  
firmeza, por cu por com Eporo fiel, na  
tracava com Day amoroso, mas tu procoras  
acertarme toni mudado o objecto: laby  
leoa publica e ornemo q no coracão terer-  
va mueta very fallad a very diferente  
de penamento.

de Ale Clivio.

Cliv. = Generoso Plegias impaciente q duvido.  
ray de representacon desta Ventura nad pau-  
de suportar demora, sem q arrojado fosse  
cu mesmo quem deve em al vicaria de meu  
empenho, a segurancia de tua dita. Ea:  
sim aqui venho, para q ou mederenga-  
nei ou me atenda com a segurancia de felis.

Cliv. = / O quanto temo ao meu inimigo. / - - - a Parte

Pleg. = Se esse teu excesso de aderenganas atua  
pertenead, naõ sei se elle e ame infelis, por q  
a vontade sad discordy, como esta seja ab-  
soluto privilegio da liberdade; toda a ob-  
gicad seria de acerto. Minca filha pa-  
rec q repugna ao teu conioio, diitua de  
acorniad q tanto estimas, cu por ter piedoso  
contigo, nad tude ser tirano da vontade,  
contrangendo a sua para te satisfazer.

Cliv. = Doi assim mederenganas. Deu senhor a

onde esta aquella efficacia do teu prome-  
timento: onde esta a certeza do teu favor.  
Certamente demostrares, q' fingias quando  
tanto o afirmavas.

Viii. - Enad sabes, q' amovida a cliecia e ditin-  
ta do suposto, q' injuria, q' meu pay te  
de segurancia desta uniao se u. te abo-  
rrerem, e assim nad tem de q' queirarte qd.  
elle em nada te ofende.

Chii. - Formosa Virbe a tua voz se bastad a  
venderme duas vezes melhormente, e uma  
como um an do meu intento, e outra qd.  
vejo q' mediuando omay precioso fami-  
lialidade: e le ate agora ignorante da rea-  
lidade aspirava ao sauro de teu amor co-  
mo Epou, agora ja derrogando permi-  
tte q' se merecesse carter ao triumpho  
coroados com os lauros do teu favor.

Viii. - E desde logo, se cada vez q' expressa e  
nova pena q' me trazias. abate

Chii. - Attende, q' may despendas em tu mesmo  
agrad, q' a derigual satisfacaes. Conhee  
meu amor omu excesso; a igualdade, na  
dizey omfim esta ventura, q' nasce entre  
o respirator d'atua a certicaes. Vi' com  
afecto, e resolve com piedade.

Viii. - Poderi sonhar q' veja com piedade o excessu  
d'atua, p'ntencia, por q' d'ycancia q' nad lude

ser cruz.

Pira: / O' Virbe, emeduisa. proem eu me auro ento  
por naí acabad aor virpuloj detanta; penai. de. r. v.

Pleg: Viramo tu te apartai. eipora.

Pira: Deusa sonro q me aurote q acariad o  
permite.

Pleg: Viramo detente. Clirio veq aquella com-  
pansad e em teu abono; ja naí teny que  
zeccad

Pira: Por doá sonro, eu naí nono dilatar me.

Clir: / Já naí pod' sofrer, eu o into. / ----- a Parte

Pleg: Socega, q logo te aurota

Clir: Amada Epora: !....

Pira: A Deus naí pede demora; amon'ca unjaci.  
encia. ----- Varie

Pleg: E com efeto se aurota Viramo alguma  
pena grande e estimula.

Clir: Amada Epora (poir q atua compansad  
a sim o adona.) Veraí q amon'ca fortuna se  
confirma com os timbre de conitante em te  
pauvid; naí tem máx com q lironjearma  
se eligo a ser feliz.

Canta Clirio a seg. te

“A Vir.”

Nad me aculta, nad me affiga

Digol da sorte dura

Quando máis feliz venturo

Em ti ejiro de alienad

Ma nad tya vuol unjia

Ve meu ay, e fonte od amno

que teu trato de humano

Injuria pode causar.

Virib: Voui Chirio de canca q' si o tempo mostra-  
ra acatiffaca detanto excesso . . . . . Var.

Chir: Equi nad ignorada evolucad foi aque-  
lla sonho: agora deranimo sim q' aque-  
lla vory sai origem de meu deusio.

Bleg: Atua de confianca muito te affige  
tem animo sabe q' eu te estimo, e basta. . . . . Var.

Chir: Ainda q' queira animar o coracã de  
q' no conflicto de deusio cede cobarde  
avistancia da tua torania!

Salu Chirio

Chir: Daqui se aurentou Virib, e parue q'  
perarora, may quem eta aquei!

Chir: e senhora, nad von cuera admiracã am.  
meronia, poy ainda q' avida mederem.  
pare vuol medeira alento para pade-  
cer. Sou Chirio aquelle impaciente

amante della ingrata Virib, q' sem aten-  
der aos ardentes focos de meu amor  
ainda medeivora irada detanto sacra-  
ficio, pertendo a Egora, e parue q' aomeu  
deusio se sequio o seu enfado, poy na vo-  
zy mal distincta, enodergrado comque  
ocultava os atros, seplandicente de sua

formurura medavaad certor indiciog de-  
regano. Naq ponia may dued, ley q or me-  
or suuioy meatormentad, espouea eyeran-  
ca mederavima. . . . .

Varia

Eliz. = E confecto Clivio semotra tai amian-  
te decribe, etad mal comrespondido appi-  
nerey q tanto exprena, nad sad para depre-  
rad, poiy q orca extremo deyou arromper o  
leato de fiel amante eq exuea darix a  
vitta de tanto impenb, amema duvidame  
serve e confuras.

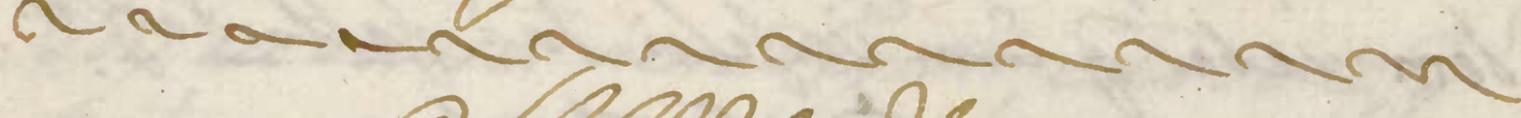
Canta Elira a seguinte

Aria

Vejo que o fogo  
Deleum superioro  
Em triita giro  
Had e espiral.

Porque da queixa  
Deleum fero danuo  
Em derengano  
Veso acabab. . . . .

Varia



@ CMA 2<sup>a</sup>.

de Piramo.

Pira. = La Terenganoado na cetera de sua tira-  
nia, como impaciente no condesimento de  
Euma ingratidad vendo impaciente pro-  
curando de a fogar na yery og o loceas

Veruosa. Que fazeis infeliz se em sumo in-  
tante Roma firmara mudou os decalques do  
encarecimento, para o variavel do objecto  
Que fazeis toda a alegria se acaba, pois  
se deslize cruel ja duvida daquelle constan-  
cia, q' muito se temo alivio se perca, quando  
finalia o seu amor. Ah ingrata fera, e com  
efeito foi esta a certeza do teu effeito: ad  
q' ella sem teras era indigna a comen extremos.

Ala deslize.

Deslize: Ah mado tiranno.

Pera: Ingrata deslize q' querey. Dou very aul-  
hajama, veni a repetir d'ingloria da  
tua tirania, e a minha desgraça. Vasta  
cruel pois quem experimentou a tua fal-  
cidade em q' tade firmar o teu amor. La-  
teny Epous feliz, ja teni amante venturo-  
so, demum te esquece sim, ou a comenq' lem-  
brete para me esqueceray, de com sum aque-  
lly puros affectos em q' ai vontade unijor.  
meq' teiad priroq' para a firmara, pois  
sem saber q' sum infeliz tai facto de for-  
tura, era indigno de tanto bem.

Deslize: Querido bem, q' agravoq' formaq' contra  
quem te adora! acas nad teni conuendo  
no espaco q' a primavera sem  
very adornou deymeradaq' or cytrayon  
de caloros Elio / Verdadeiraq' expressoq'

6

Delum extremos affectos. parvitate ser povi-  
vel eiquaer os continuador peniamentos de  
nono amor. imagina q de pura fimeira  
Eudom verullat agravos. ad equante ma  
offende atua pouca fimeira. com q su-  
porem amvira constancia. Clino sim me  
pertonde Eysra. Desperar nad te ofende,  
ma si te agravaria se eu fosse de fial  
anona prometida fee.

Pria. = At Dibe sim mederonganara segura  
na tua fimeira. ma temo....

Dib. = Que temer.

Pria. = Dai a degraça quando medeisey porq  
simpaciencia nad sofrera o ultimo da tira-  
ria.

Dib. = Puramo cre' q aonda sou aquella antiga  
Dibe imagom do teu amor. Cre' q sou fii-  
me, e q nad bastaria Clino avonca esta  
zerolua. Cre' o meu prometimento quando  
me persistencia satisfar a persuasory do  
teu empenho.

Pria. = Pois eu viverei nunca segura, cadverte, q  
te tu me a firmay tanto bem, eute juro  
Euma inviolavel fe' aontey precuitor.

e oneto

Meu bem dea objecto emprego amado  
Quando amor ventura a pretendo,  
Que alento pode conservar avida

Se tu faltar teu amor idolatrado.  
Humprato de duas vidas animadas  
Veristes toda a sorte exfurecida  
Deixando a do furor de lituada  
Por possuis sempre firme eu' soue agrado.  
Nada yai cruel aquem sem sofrimento  
Dera avida aos estragos de quem deryo  
Por ter piedos ao ja coniado alento.  
O teu agrado may q avida inuejo  
Porq vendota vivo sem tormento  
Evendome sem tr sem mun meuejo.

Vivib.: Quem meubem os tuy deueis por te  
a seguro ser firme a eficacia de tan-  
to extremo.

Canta Libre a seguinte  
Alia.

Querido amor naõ temas  
Que algum destino ingrato  
Exceua tanto ardor.

Se firme, q eu conitante  
De prometo, e juro sempre  
Ser lembrado a tanto amor.

Vivib.: Al Libre, q o certo de me deixary, Zema-  
yor q atua amante expressa, temo que  
aquelle Chirio possa may q acorntancia  
q me a seguiras.

Vivib.: Deixa de escrupulizar daminha fe, e  
senão dera, q valor tera Chirio q possa

terram de pecto aquella aduacada q' minor  
taliron Roma firmora. ac lai q' orco empre  
ndo terram de Condeimento o quanto deuo  
adua' scabade. mai meu Pay aqui elego  
eu me deturo em quanto panna. . . . .

Varie

de Saõ Plegias

Pleg. Poramo, a procurante vende ja q' tad apredado  
te audentate qd' queria consultar contigo  
omney intentos, porom agora tu manifestar  
taveri. sabe q' Clivio portonda a D. Ribe Epou  
za, orco genio parue q' oderytoma, may am  
repugnancia tadom morada sed injuria ad  
seu merecimento; ai m<sup>tas</sup> mitancia q' queri q'  
me obriga aduacada o alvedrio sena' repa  
ra q' justamente se queira da d' d' d' d' d'  
cidade. E assim quero q' me digas q' obra  
rei em tanto enlejo.

Pria. = / O cruel fortuna, q' estillo de este dea:  
fligirme. / . . . . .

abarte

E que querey serdo, q' te diga, q' ponho ali  
viarte determinao tu q' amema seroda  
cad te seruir de acerto.

Pleg. = / Nad repugnei cumprir ad te pello.

Pria. = / Eques brei q' nad me offenda. / . . . . .

abarte

Poi atende q' eu te deulero omcuparuo.  
He certo, q' adonde avontade nai medra,  
nunca o acerto vive. Today ay elisioy p'  
serem felicy Eudem sed conformei. Ribe

Verissima. O Episcopo taliter q' concurve derisiva  
Vontade.... / os Leon q' nad sei q' digb. / ... ab

Pleg. = Continua.

Pria. = / Amira infelidade me atormenta / - ab  
Dem sei q' este Coniugio te poderia ser agra-  
davel, mas se a tua dignissima tei te  
atanto excessu parue q' todas as profias de  
vom cedet a tua determinacao.

Pleg. = Meo pido esta Priamo nad te quera  
fad compassivo. - - - - - Variandand

Pria. = Episcopo Sordos, q' eu aindanae disse tudo.

Pleg. = Poi seaba.

Pria. = / Agora se forca augmentar o meo tormento / -  
Ainda q' ella queira estovar esta uniao  
sempre a vontade e esta ligada a o teu domi-  
nio, poder dar lle Episcopo sem q' os tuy de-  
pudis sejad bastantes a contrarias os tuy  
intentos, emuito may q' sabendo ella q'  
determina eud sacrificiar a vontade ao  
teu desejo.

Pleg. = Poi Priamo quero ler pido, quero q' fique  
a tua clerica o satisfazer a este empondo.

Pria. = / Da vejo se monos mal, de q' oporua. / - ab

Pleg. = Quero em join q' ella de clare o que pare-  
cer, ante q' a virtencia de tua oprevida-  
gio da liberdade, porq' nesta pertencia eud  
obedeirme sem ai voluntaria ao monos con-  
traria: may ella vom, eu me letoro, e

tu examina nas suas vontades, se é ou não com  
forme aminda vontade. Ocultalle quem  
q eu acerto. - - - - - Ocultare

Pira. = Sou infeliz e irremediavel meu torm<sup>to</sup>. - abarte  
e da Virbe.

Virb. = Segura q meu Ray me encontre terno  
outra vez a este sitio. Piramo.

Pira. = Grande infelicidade me aterroriza. - abarte  
Sondora, ja cuidados te esperava.

Virb. = Por tanto tardes?

Pira. = Quem pudera manifestar logo separa. - abarte

Virb. = Dire tanto tempo la....

Pira. = O q degraçado sou. - - - - - abarte  
Mas é q' atua designancia sem atender  
aos excessos da Virbe, e da vontade deusa  
dividida aventura podendo confirmalla  
com a acertada de Elirio.

Virb. = Aventura delirio? Dire não sei tu....

Pira. = Sim, eu sou o may enganado no teu con-  
sentimento. Abarte q' isto se fingid. - abarte

Virb. = Balis e cor. não te entendo, tu não me  
dizeste....

Pira. = Que era irremediavel era querendo quando  
a vontade e concordada para cumditro fomi.  
Eu acabo. - - - - - abarte

Virb. = Piramo cruel tu embouqueeste, também  
te alegro meo tormento. Também me obri.  
gas aq acerte, o mesmo q' raby q' aborro.

ad q' agora vejo q' ei falto, haedor; mas  
eu favei com q' sintas tanto excesso - Varia

Pleg. = Certificando citou Viramo: naõ temla mais  
que esperar. - - - - - Var

Pura. = Detente os Viribe naõ te apartes.

Virib. = Ingrato deusame q' curvou a seguir steu  
Concelho.

Pura. = Espera quando amol: q' farey, acim query  
aurentante.

Virib. = Sim tirano quero obederte: Vera atua  
antiga Viribe sugitarise a pricoey de  
outro amol; fui firme em te adorar, etu  
agora tad desleal! ad equanto medita-  
to sem vingarme.

Pura. = Ouve meu bem de direy q' ainda ei aque-  
lla antiga Viribe, eu ainda sou o teu a-  
mado Viramo.

Virib. = Que: ja naõ mereyonder. deusame q'  
atua falsidade extinguido a estimaco.  
em de amante, ei fingido, cruel, e eu  
infeliz em te amar.

Pura. = Ad Viribe naõ te apartes, ohaq' Lem.  
tirania, para q' tanto te idolatra. Vig  
Eum fingimento conitancia a' Urey, as  
impulso do despoito, edo disfarce. Plegias  
nos esutava, equis q' eu fone quem te  
exporre a' circumstancia daquelle tri-  
te Uniao, ja se aurentou, epoximo amante

9  
te satisfazer, e qd. este derrogano, nad foyte  
acertificarme innocente; Veras, q. com dery.  
perado a loyo sera satisfazer da minha le-  
aldade.

Pira: Ah Piramo, q. naõ se mederrogano certa a  
tua firmesa, mas evidente omcu ingratunio  
Eg. diria meu Bay? se suspiraria a sero o  
nonio afeto. al q. vejo ter necessario deisar  
Eum amor, para conservar Euma continuada  
pena.

Pira: E com afeto de ramina? E ade deisar a  
Piramo? eua e atua constancia!

Pira: Sim Piramo!

Pira: Ingrata nad mediceite q. non Euma vio-  
lencia sera saltante a a lancia te deperito  
este amor. Naõ mediceite q. nonca Eavoria  
foira, q. pudere may q. atua clerica.

Pira: Ahim e tudo confesso, may E forna q.  
te deise.

Pira: E ainda diry q. mediceite?

Pira: Sim.

Pira: Oh tirana, e toni coracão tud barbaro, q.  
te anima adarme esse derrogano!

Pira: Tu nad conrey a pena com q. te declaro  
esta perda. Confesso querido amor affone-  
ray q. te jurei, mas estai ientai deira de eu  
Bay, este pod e violentadme a vontade, may  
naõ openia mento; a constancia foy em amar.

te entregando te em furores extremos e um  
coração vendido; este é o inseparável deteu-  
nito: Permite-te por tua Espora eu nad  
te fulto antes esta vez de a tua parte:  
semelhante me obrigas a fazer a tua  
obediência.

Pora: Poii meu bem, ainda poder desistir do  
Imperio: ainda poder dar vida a Poramo,  
bem e original de te procurar Espora quan-  
do venturosos.

Piib: Se a tua fortuna fosse mudavel para a  
felicidade? Sim eu teria firme na espe-  
rança de Espora tua.

Pora: Poii nad amarela: Vi q talvez eum a se-  
licidade se siga aynonai porra: eu nad  
desconheci ate q a esperança te deusse,  
o meu extremo, estas lagrimas sad te temu-  
ndas desta se: a tu Pora Piibe: tad bem  
ontey obly naufragio e dilatado prou-  
to? Se deusa forte me explicay a tua con-  
tancia seguro estuy em quanto durar o  
meu amor Clisio nad me a temoria.

Canthas Poramo e Piibe a se<sup>te</sup>

Alia aduo;

Pora: -- Cencoprante duce pronda  
nad maltratey quem te adora.

Piib: -- Ah meu bem q aperdente  
He q se minha alma clora.

Pura: - - - - - Val nad digai q' afe pura.  
 Puro: - - - - - Val nad experer q' aventura.  
 Amba: - - - - - Veu engano Eade mortuar.  
 Puro: - - - - - Mas se teu amor me ampara  
 Puro: - - - - - La nad temo o cruel fado.  
 Puro: - - - - - Venha a noite, enad o amor  
 Puro: - - - - - Poite a firmeza meu agrado  
 Puro: - - - - - E constante.  
 Puro: - - - - - Sou amama.  
 Puro: - - - - - Eu te a firmeza  
 Puro: - - - - - Pouo experer.  
 Amba: - - - - - Vou lutoz. a triumphar.



Acto II

Scene 3<sup>a</sup>

Salve Pleyria

Pleg.: Vacillante em tanta duvida nad distin-  
 go auster para o de canco: poy apenas  
 proouro nos laos de hum feli Eymineo su-  
 girtar a judiga com os murros da Ventura,  
 vejo q' a ribe virgata filla duvida do me-  
 u intentos: se sera temosa da sua vontade  
 outro peniamento; mas parece me impossivel  
 aoseu deuo tal boceura. A propria cau-  
 za me confunde tudo em sum imaginio con-  
 trario aomeu de canco.

Canta Pleyria a seg<sup>ta</sup>

Alia.

Afflicto emagoad

Vijo a sorte embraveida

Contra a vida

Que vendida

Ja se entrega ao seu poder.

Que farai, poi em tal danno

Infelis com sofrimento

Soalento

Em tormento

Si procura vida ter.

e Ale Clivio.

Cliv. - Ja nad posso suportar os continuados gol-  
pes de uma devida esperanca, porq' olo-  
nhecimento do teu favor se me anima, tad-  
bem uma irreverencia me atormenta, e assim  
quero q' me derrogares, quero q' atua von-  
tade acabe tantos luctos; se cada ser be-  
nigno nad tixe o tempo q' aleyria, se cada  
Dei suadit me nao em ustra o teu gosto, poi  
ainda q' este seja aoparecer tirano e de se-  
ave a quem o ultimo.

Plcy. - Equo quero Clivio, se eu memad tey inter-  
rar das meimas devidas at'e agora Dei-  
be nad tem respondido atua perterca, e  
mal posso eu satisfazer te quando vivo  
alho da sua vontade. / Quero occultar  
q' odypreca. / - - - - - abante

Cliv. = Não sei, q' em tal dilatação mar de surto  
temo naufragar porq' o teu dequido o mede-  
rampara; e te é como pay severo.....

Plieg. = Calla, q' ainda não expressas teus o extremo  
delum rigoroso mando; não ver q' amaior ve-  
jugnança incitaria tua violencia. Dizia q'  
ella satisfaca voluntaria ao teu excessos,  
q' talvez certifique o dorejos no sacrificio  
da tua vontade.

Cliv. = Bem, q' a tua crendade, já q' a tentada  
deforme, e q' tu sonlos ligas o seu injuncto  
paguor.

Plieg. = Sal não diga: por quando tal tirana la-  
monde, vera' conotariada a quelle depresso de  
tanto affecto, com o revolutio da minha  
determinaçã.

Salte Virbe.

Virb. = Duvidora da ira de quem pay. / mas que  
vejo aqui esta, e Clivio mal foi em não  
reparar. / - - - - - a Parte

Plieg. = Virbe estimo q' vienes para q' agora som  
on rebuor da Lombardia, manifestes a tua  
vontade: sabe q' Clivio impaciente da tua  
irrevolução estimulado me crimina. Son-  
do a tua pouca satisfacação causa de esta cul-  
pa, como, no teu parecer esta se deude  
culparar, e poro, q' mais não deijtas du-  
vidora a tanto empenho.

Viii. = / Nad sei como me queraris. / - - - - - abar

Com effeito sondeis querey por satisfazer  
ao teu desejo verme tirano aqoi de meu  
alivio. perdoa sondeis a minha fiel ao teu  
prezento, mas resolve tu como Day piedoso.

Pleg. = Nad te querida tad obediente quando  
entrego a tua elicia o mesmo estado para  
a elle satisfazeray com a tua vontade e  
a sim nad te querey, quando deti espero  
o ultimo derrogano.

Viii. = / Sed uixas sondeis amonca elicia. certa-  
mente seria contraria ao teu desejo: / Ho-  
nreimentos de conselios me acaaba. / - - - abar

Clii. = / Com effeito tad tirana te ostenta a  
excessos de meu amor. por ven tua facey  
tombre de cruel, quando eu faço ostenta-  
caõ de te amar. Plegias sondeis perdoa  
etou derrogando, expreion o quanto  
me estima, nad quero may experimentes  
tirania: eu me auronto: poy amonca im-  
paciencia nad da lugar a may injuria. / q. vi.

Pleg. = Espero Clivio q ella resolve nada  
concente aqei q te prometi, poy ainda  
q suponha derrotado a quella esperanca  
de Lyminco na contrariedade de Delyba  
contudo ve q omni poder e mayd q  
o meu repudio.

Viii. = / Hoje detos acaaba a meu alento. / - abar

Pley. = Bibe coute conuero oporta ad mae soc  
 go, quando com a Sombra do recatto em-  
 lobrei opouo afeto, q forma nesta unia.  
 Atende q e agravarme qualquer yua  
 comq portenda diuadiu este conuicio:  
 Como Pay te mando, nad seja ingrata, se  
 na q query encontrarme fero. Clivio, ad ver-  
 te uide.

Varia

Pib. = Na non experancia tenes de uiver, may leuon.  
 da alento auida, sera si may lora na morte.

abarte

Cliv. = Sen Era, de entriiteuo aquella reuoluca  
 de Elegias, oulente, q eu alcance a felid.  
 de Eporo teu, bom sei, Formosa Bibe, a quan-  
 to om eu empendo se a lojou, mai se por iury tad  
 bella mederitima, de por iur tad amante te  
 procuro.

Piramo ad bauidor.

Pira. = Procurando uenlo abibe may aqui aujo  
 com eu conuicio, juos bello meua a tor men-  
 tando.

abarte

Bibe. = Clivio o teu ~~empendo~~ empendo em me pro-  
 curary o tenca por delirio; mai agora uoy  
 q podela nayendo de lora afeto. Quero  
 foyor q talves emmeda omcuto ments.

abarte

Pira. = Que euuto, ainda menca poro certifica  
 do q ouui.

abarte

Cliv. = le bem reparaue no extremo ueriaz q so o  
 amor podia ser o artificio de ta maquina

origindo novamente em meu peito alta-  
ra tua adorada.

Virib.: Muito encarecido estás talvez a experiência  
em morte ofingimento dada firmeza.

Pora.: Vera esta a constancia q' tanto me assegu-  
rou Virib. / - - - - - abarte

Cliv.: Reparar q' ofende a tua beleza nos teus  
deuio porq' se ella se firme, e constante  
omni amor.

Virib.: Poi Clivio a tua eficacia me persuadem  
aq' te experimente amante: Vorei sea  
tua obra correspondem a tua palavra.

Pora.: Euzã nad posso sofrer, vou me ante q' a  
doy poracã obedecimento / - - - abarte Virib.

Cliv.: Dire amado bem, evoras latificta a  
tua finera, ederompentada am. se.

Virib.: Poi atende. Mulday violentamente  
me obriga adarte amad de Lyra: bem  
saby q' toda a virtuous e terania, e  
como na unia d' de velaver com dei-  
proo afeto q' domine os corações, fal-  
tando este, fatta omay precioso para  
o seugo, e serve amema ventura d'edy-  
gracia. Quero porq' q' encontre a sua  
determinacã q' he d'innuã q' omemo  
q' pertende, cadverte q' he isto he tãta  
acondeu verdadeiro a teu amor. / Assim  
me bixarã delantã penas. / - - - abarte

19  
Cliv. = Que direy tirana, queres experimentar me  
comendo, doq amante soluto. ella fine-  
za nao esperu, q eu execute.

Cliv. = Pois ellas sao asforas demonstracoes de  
tua affecto. Assim cumpro a tua prometo-  
mento: adonde esta, oq tanto encarcua:  
ad q empouco experimentar a tua fidelidade.

Cliv. = Equeres q te obedea para te perder. Dire  
queres q me deprecia desta pertença como  
ingrato, quando a esperanca de Elyros, ca-  
manente me persuada para mai te amar.  
Dire cruel, e para que.

Cliv. = Para alcancares por amor oq nao conce-  
gues com violencia.

Cliv. = Enad poder amarme sem q Eaja de contra-  
riar o desejo. se Ead e se munda para q  
me obrigue a tanto excessu.

Cliv. = Para q tire da memoria oaborrecimento  
de uma forcora penna. E enad dire pode-  
rei pagar com ternura e uma tirania. E  
certo, q nao, antes quanto mai duravel  
se contenta, mai odiosa previnte, e sendo por  
amorosa initancia obrigada nao pode Eaver  
motivo para odesprezo.

Cliv. = Ah Clive tu me enganar, tu queres neste em-  
pouco extinguir a clamma da tua deli-  
minio, q quari se acendia, em q nosso lo-  
racion: queres perder a litiu alle te

segue como amante, e se a cura medei-  
xary, ommeo sentimento medava e for  
para vingar no mesmo amor osu debito.

Canta Clivio a septe

Atyia:

A serpente fatigada

Do regor do litio ardente

Bruca intrépida acorrente

Correm terra omniuo dauida.

Para a sem refrigerar.

Mai depois q alegre volta

Enad' aca ofero a lento

Judo arrara em eum momento

De seos deprecaat - - - Variandam

Piramo ao bastidor

Pora: - Nas poro ter alivio por may q difarva  
a pny, casim terno outra ver parade  
tudo a abar.

Clivio: - Vai Clivio, catonde q amante eide  
pagar em funero.

Sale Piramo,

Pora: - Adopoduxy sem q amovida paisad te  
de aconcedu omcu tormento, e atua ti-  
rania falsa.

Clivio: - Que direy! - - - - - Volta

Clivio: - Bem algum infortunio / - - - - - abarte

Clivio atende aq te encareio, e parte

Pora: - Quelle miaverey infamia. Direy, quey por

serpientes por contigo mesmo cruel.

14

Virib. - / Que confiança o afflige. / - - - - - a parte  
Viramo q' diris, não atendo... Clivio au-  
centate.

Virã. - / Sim atendo, q' é falsa de feal....

Cliv. - / Lá aminda paciencia te não sofre violenten-  
te: escutadas sad as tuas revelaciones, acim  
oute calla, ou castigaresi outrevimto.

Virã. - / Clivio muito refano te tem feito o favor  
de allegias, mas entenda q' este tenad da  
aray por expederes os limites de atendido.

Cliv. - / Amada Viribe, vejo q' és quem embaralle  
os meus intentos, talvez porq' intento oppor  
aminda felicidade.

Virib. - / Que acuto os Cor. / - - - - - a parte  
Clivio tadbem é contra mim. Tadbem me  
atormento supondo em mim causa para o  
teu ultimillo.

Cliv. - / E que quero q' imagine de tanto atormen-  
to tenad q' a ajuda do teu favor.

Virib. - / E que farey. / - - - - - a parte  
Ejora, etc duengano. - - - - - Para Clivio  
Viramo cruel. Viri quem te merito atan-  
ta ouadia! - / Virã meu bom. / - - - - - a parte

Virã. - / Que desesperada dor: may se forca que  
aculte calando. / - - - - - a parte

Virib. - / Que pena. / - - - - - a parte  
Não fallas: supondete o vultto. me

culpa de culpa q' das por isso immedesey,  
mas eu assim curamo!

Virá: Sim Virbe assim eu foy a lojo d'arrinda  
buena; de culpa omne delicto, basta q'  
condena o crime para castigar me. Clivio  
vive feliz por d'oa sua b'boa impenencia  
co... aduq. - - - - - Varie

Virb.: Ah quanto me afflige aquelle sentimento! abarte

Cliv.: Virbe te compadecy de curamo. Dire lo-  
morute a sua penna, ou te arrependy de  
mostrarte offendida.

Virb.: Antes considerava outra satisfaccão  
a sua culpa.

Cliv.: Sim: mas aquella impenencia com que  
te despendia: aquella m'ca de afeto  
com q' te decidio mecura de confianca  
no teu agrado: al Virbe, q' agora vivo  
mais l'ucioso agora temo mayor dano,  
cercio q' o teu impenho sera para me de-  
zengamar.

Virb.: De engamar Clivio pois de id' abuyca sua  
fuerza em q' firme o teu amor. Poy que  
improta atonder a o teu encarecimento  
te faltas a experiencia de Verdades;  
impendo foy ay te ordeno, nao te ay-  
tem o l'ucio para a lo bardia, q' eu te  
aseguro igual satisfaccão. / Assim o l'ucio  
rei de ma superior. abarte

Clir.: Vou veras quanto amor expede no deserta- 15  
to por um ainda eterno me acompanhando,  
inda me sustenta....

Reib.: Clirio, calma, e cumpro.

Clir.: Vou Reibe ve, Estende..... Varia

Salu Eliza

Eliz.: Prima Reibe de acaualidade de ver a diva-  
mo tad triste me obriga a seguir tanto se  
laby motivo do seu desajuzo.

Reib.: J. M. querido bem. / - - - - - abarte  
Vou que tem Piramo.

Eliz.: Esperar do silencio como me obriga a quei-  
rar mostra grande perar te tornam quando  
nao lagrimas e exalta.

Reib.: E que causa tera para tanto sentimento.

Clir.: Parcum q tem causa, e tu a Reibe.

Reib.: Sem duvida contra mim declarara. / - - - - - abarte  
Prima estou ignorante do q me direi, ois  
te guarde. - - - - - Varia

Eliz.: Ainda nao posso certificar q Piramo  
sente como amante a separacao de Rei-  
be como ingrata: sem o nome a pena,  
mas esta pode ser aqto, onad firmes,  
declarada, mas sua semellanca de amor  
puro, nao da tanto lugar aos perary. Em  
Reibe vejo q no difarce me obriga a seu  
intento causa tinda para certificar que  
amante revererao sem quando se va a

laudado, soutra quando oculta e ja  
may dese seu amor.

Santa Ebiu a se gta

Alia

Valer q o fogo

delum forme a grad

seja animal

Da violencia

Delum foio ardor.

Por tanto extremo

Santa ternura

sendo se pura

Heu to amor.

Varia

Alma 2<sup>a</sup>

Profeta para Ezeruec. e vale  
Vibe.

Vibe: Onde utara' Ceramo sentendo aminda  
ingratitude por culpa sendo crueldade e in-  
gida. adonde sequeria com o terro e van-  
to or cuor de meu digor. e de Ceramo, q isto  
nao e tirania, e fingido para ter a per-  
der. Imaginaria amado bom, q te deira.  
vaquando may foio o coracao te deira  
e se natua constancia tendo saerficado  
or alento e a minha vida. como poderio seguir  
outro destino se para o seguir nao tendo  
alento. sei q me ama, e por isso deira

mas para deus. 18 toni causa, emto. 16

meimo poij primario q te deise meday o

Derrogans na tua impossibilidade. Agora

ja q nao posso comonicate aminda innocen-

cia suprad as mudas Vozes afelta das pala-

bras. Sentire ajeuwer

Al amado berains tu me obrigas a lem-

brarme das fineras q te devo, tu me traras a

memoria a quehly puos afuto, q tad heal

medicavas. nad me equem meubom. Exorwe

Quanto mais te quero satisfard amante,

may o sentimento datua pena me affige.

Conta

Al quanto dora

Mu puto amante

so triumphante

De tanta dor. Exorwe

Al q ja nai posso rexyter ao combate

dos ferars: aqui de fabea o coraço no

conhecimento de que para.

Conta

Mai o sentido

da emorena

Porque padee

Tã ouel rigor. Sentire ajeuwer e  
caada.

Aqui veras idolatrado com, q te deo os ex-

cessos eadem ardentencia de teu amor: si-

caras livre de seuior, e deo de amimo

para o furoy alyuma somellana de  
inconstante, quando a cilm e pxiuio para  
a concervada do novo decipio afeto.

Agora quero legitar com os olly quanto  
oponiaments decore. --- Se a carta  
lendo = Viramo adorado; castigido delum di.  
fazeu, te aurento uarotte urado. Veg  
em meu peito nad cabe may q otu amor...

e Sale Elegias e ella retribua  
e procurando o cultas o curito.

Alleg. = Viribe eita ja de outro peniaments. mu-  
data ja opareur. por em tu te perturbas!  
mostra q papel e esse q tanto te altera.

Virib. = Que fazei os cur! Virame Ray... --- abarte  
Senhor, tu neste citio.

Alleg. = Deq te sobrecattas! Seixa o temor, con-  
teyama esse papel porq se te ofonde que-  
ro vingad atua injuria.

Virib. = Mai vale senhor, q anad saibay.  
Viramo a obastidor.

Virib. = Fonda monad pode derengomad a tora-  
na de qua falca, sem q Coneca amonida  
justa quira, may ella aquri eita, e Ple-  
gias esperarei o curiad. --- abarte

Alleg. = Viribe nad legitar, q quero saber aque-  
tanto te molesta. mostra senad...

Virib. = Perdoa Ray, nad te entrego os me pedes  
seu obediente e obastigo, may... --- Viramando

Pleg. = Ingrata filha e pora q' omne furo...  
Sale Piramo ao encontro a Libe  
e he terra o escrito.

Pira. = Agora me vingarei. / - - - - - abarte  
Larga Libe pois nad e quem q' reijta a  
opressor de luum Day. Vorna e Sendor.

Libe. = Infame Piramo q' atreimento e este.  
/ eu acabo. / - abarte. / Dame esse papel. - metere em  
rotundou

Pleg. = Deturata Libe q' quero ver o q' a tua dea-  
to encobria.

Libe. = Vai Day tal nai veja porque... - - - Lora

Pleg. = Espera tu clora. agora maioy deus  
me persuades. Piramo mostra ena Wã de  
Tenda.

Libe. = Piramo nai entregues. Pai de jarca.

Pleg. = Vai toni q' juficiad q' Erid ever, mostra.

Pira. = Ai toni.

Libe. = Detemta infiel; a tu Sendor con Ecurai  
osegredo q' lerova, mas permitome ao  
menor q' seja Piramo quem omannizate  
ja q' tad emponeada semotra naminda  
offonia. Conuda e Sendor este de ra fogo  
amunha pena, q' eu nai duvidarai ma y da  
tua determinacã.

Pleg. = Coi sim Piramo abre, etc.

Libe. = Piramo manifesta omne delito. Cay nad  
tenh ma y q' diute, adeo. - - - Varia  
Abre Piramo a carta e susponde

Pleg. = Agora quero q' medecary.... Mas Porra  
tambem turbad. te vejo, q' mysterio ja se  
e' esse, q' causa tanto alvoro.

Porra. = Hei de Beibe, q' ja te considero innocente p.  
odolito, e' o eu o culpado da tua penna. - abate

Pleg. = Hei de supponha de ella acada, ou mostra,  
verei.

Porra. = Como evitares tao grande dano. - abate  
Sondor nada te affliga. Beibe yta in-  
nocente, e baste.

Pleg. = Como! se a tua impaciencia a' ja' culpada!  
mostra, e derrogarais o meu direito.

Porra. = E para q' Sondor, nad' crey por verdade q'  
te digo!

Pleg. = Podera id, nad' onego, mas quero ver a cau-  
za de tanto enlevo.

Porra. = Espera Sondor: Nad' sei como me queira-  
rei; pois e' impossivel dar-te a con' de q' o q'  
olocacao' teres. - abate  
Sempre lavras em que possa manifestar te  
o q' dejas: agora jorem o teu direito e in-  
justo.

Pleg. = Pois e' injusto averiguar o que portante  
amouca fama: entregame esse papel a' te-  
vido.

Porra. = Enad jodes moderar o teu impio.

Pleg. = Nad' Porra nad' me impaciente.

Porra. = Pois e' impossivel, q' eu possa obedecer

Pleg. = Eua repugnancia, ja se oppone, e se oppoente... 18  
Salve Clirio.

Clir. = Plegias tendo empenho q' comonicate mon-  
da letivas a viram. / Assim de evitaray  
outro atreimentos. / - - - - - abarte

Pora. = / Pl' q' abom tempo vejo Clirio. / - - - - - abarte

Pleg. = Pora viram a sorte te amparou: aueem-  
tate, caduente, q' em euendo ligad tenad  
esquecy de dar satisfacaõ aomeu empenho. / - - - - - abarte  
/ Plegias de alguma infelicidade me perseguem. / - - - - - abarte

Pora. = Promptamente obedecerei. / Ja' tali deste  
empenho. / - - - - - abarte

Pleg. = Clirio poder puer og' prestou.

Clir. = / Quanto me a memoria esta satisfacaõ de  
Vribe. / - - - - - abarte

abertai ten ex, q' nao pod ondo ja suportar  
or apudior comq' Vribe tua ingrata bitta  
sem atender a tua vontade, caomeo excesso  
indignada me derrogana, vende deis de  
peraver, conpaciencia de depressor apudior  
este consorcio. Ponda nao fia may emti, q'  
nos sey deidoy, noy q' am' paciencia de que  
aor termo de derejorada. Sofri onlor, nad  
pomo may tolerar injurias. / muito enure-  
ci, may verci se o remedio. / - - - - - abarte

Pleg. = Pora abito de garad or teu excesso, nad sabe  
q' de pouco valom or depressor de tua bitta  
a' vitta da vontade de quem pay' agora de.

deytema oquari venido Eymico. amim  
me parue q nai forad o leyudoy caura de  
ta noidade.

Clit. = se linda quero difarced. / - - - - - abarte

Poi quem meo brigaria adepistadime  
doq tad anciois procura senad or leyoy  
comq novamente me affigia. Al sentor nad  
ver q deacitada seria a vniad sendo con-  
drangida. se blibe fone benigna tud k-  
ria ventura, mas como fai tembra de lirona  
ameima uniad sera deigrana.

Pleg. = Ecom effito Clitio voni adepidite.

Clit. = se nad sei dy responde poy me parue q de  
tudo peris a blibe. / - - - - - abarte

Pleg. = balle nad vrimudenas.

Clit. = sem duvida o empeno de blibe foi a prece-  
pitarme, mas veni sed difarced. / - - - - - abarte

se de teu gosto senlor o deyrorio, ainda  
q ipca deyrory, um, eu meo fogito atua  
vontade.

Pleg. = vrad te quero obrigar para padecoy. Cullen  
ten para deyrory o concorcio, nem eu  
pono impedir atua deyrory. Te deyrora-  
te o meu prometimento, como voni adepi-  
dite deyrory poy, e vive. - - - - - vai andando

Clit. = Espera senlor, nai te vai ouve primico  
doq tedigo.

Pleg. = vrad toy q deyrora, nad te agradao tam-

Clit. = Vai bem o teu favor mederem para! Mas  
decom te, basta só q' deite mematta com  
os seus enganos.

Plieg. = Clitio sem duvida querey impaciencia;  
agora suppony engano atua boucura de  
alicia culpa!

Clit. = Sem ten los depresso, may forramente na  
obrigado da vontade, may sim de mesmo  
amor.

Plieg. = Estas dilirante Clitio nad te entendo explicita.

Deite ao baptido.

Plit. = Nad posso locgar teignorante vivo de lo-  
cidid. may aqui esta Clitio, Pedaria ja  
cumprimento adq me prometto. / . . . . . abarte

Clit. = E q' dices agora, se deite de q' souvir me. / abarte

Plieg. = Galla deponde.

Clit. = Nad penso may declarante sou infelis.

Plit. = Clitio se turboa de verme q' terra' ocuata. / abarte

Plieg. = Com effeito de pugna adireme q' enga-  
nos sai or de deite. Dico aomeno para de-  
culparte.

Plit. = Que exuto, ay demum? / . . . . . abarte

Plieg. = Alas q' tem culpa e enobrey o delicto!

Clit. = Sen los foi delirio supor abrite culpado.

se de depresso ad mematta. / . . . . . abarte

Plieg. = Da apasionua me fatta para may ouvir-  
te involente, e senad atendera... may

Induente de l'altre omnia digne.

Clit. = Pois sendo já q' de t'oda a sorte acabo  
atende, e saberes q' ate agora de curava  
vrieste. / Perdida de t'oda já q' a sua tira-  
ria me legou a este estado / - - - - - abate  
vua filha q'oy acava de de persuadir me  
do teu favor prometendo me pagar ben-  
gna, q' me de curava ingrata; fingio esta  
aparentia de agrado e de paray obriga-  
do de q' f'orey em t'rahe sem de renga-  
no no teu agravo, e talves para e conuad  
sempre firme q' clama de outro may ven-  
turos afeto.

Sale Clit.

Clit. = Infame Clitio, q' injuriosa palavra q' ad  
ai q' exprima contra mim a care por ser  
nenta do teu agrado me suporem equis-  
ta do meu deuro. / Dire q' alio, a t'uido  
q' may aleviria pode idiat q' outro pen-  
samento; me suporem t'ua buca idiat  
q' afeto tal o q' me culpa. / Ad Bay de  
o deuro fiel q' tanto me encarece.

Clit. = / De t'oda me a lojou a degraça. / - - - - - abate  
e enfor. se t'ibe irada....

Orleg. = Já sei q' t'ibe irada te depreendo a  
t'uido, e eu me ofendo do teu a lojo.

Clit. = Eu nunca me a t'ivera.... prom t'ibe que  
determinas.

Virib. = Repudiante operas demando delu' Gay.

Clit. = Poii a sim compru.... etu' onler m' d' eram  
paray.

Pleg. = Poii q' operavay, q' tonda forte compravio  
quando agravado a tonda agravavay ao limi-  
nis? a tonda pretendiaq' demover amonila lero-  
luad? Vante viriel, ja q' tanto deyrerayte  
omeu prometimento: casim.

Cantad Plegia: Clitio e Virib. a 3<sup>a</sup>

Pleg. = -- -- Injame te aparta.  
Mad queiras agora  
Ve acabe o furor.

Clit. = -- -- Mad temo eue d'anno,  
Que irado me intima  
Do teu rigor.

Virib. = -- -- Oh quanto me aucta  
Que a ira cruel  
Augmente o ardor.

Pleg. = -- -- Ah tome naq' queira.

Clit. = -- -- Ah deira o intento.

Virib. = -- -- Ah temo q' a sorte

Pleg. = -- -- Ve acabe o furor.

Clit. = -- -- Do teu rigor.

Virib. = -- -- Augmente ad'or.

Pleg. = ... Mas se a furia me provoca  
e meu corao fortifica.

Clit. = ... Oiy cruel a'oteu intento

Murvalor encontarai.

Virib. = . . . . . Ad detente tu te aparta  
Priz auida de cançaras.

Priz. = . . . . . Barbaro.

Priz. = . . . . . Cruel.

Virib. = . . . . . Virano.

Priz. = . . . . . Attenda

Priz. = . . . . . Confio.

Virib. = . . . . . Espero.

Priz. = . . . . . Que dades ver ameu valor. . . . . Laõra



Acto 3º

Scena 2ª

Salu Virano

Viria: Sa detodo cortefiquei de amor de amada  
adorada Virbe, ja sem tudo de tirana con-  
cedero, quando naquelle breue mappa di  
estampado, tanto prodigio de amor; Poron  
y Viria de meu atreuimento. Sem duvida  
Viria y com eum disfarce por me amou, por  
tendo extinguido compere de comenhou a  
Ventura. Viria y amada buca impaci-  
encia, quei y morrer de penna Virbe e se  
perder de degradado Virano, alq raras ti-  
nda para se y quei de amor, et stal monte  
de penna me.

Salu Virbe

Pira. = Mas vejo meu bem tu chorar. tu a supri-  
rad. sou porventura causa de tanto tormento.  
afogete aminda boia fanteia. ad nauja-  
llay. nad respondy a teu amado Piramo. ja  
meu bem condeus aminda sem seras casta  
innocencia.

Diib. = A Piramo.

Pira. = Vutad enternecida. q' causa teny. Dize affli-  
gite de novo meu excesso em trinaras te.

Diib. = A tirano.

Pira. = Eu tirano. of Diibe. acaro o sentimento q'  
curuco o amor, oulle aviva a chama em teu  
peito para purificar aminda. Querida  
pronda, condeus q' soy temerario, mas tambem  
melatygatte com o derengano: ja nad te  
acuro, tu o experimenta, e agora.....

Diib. = Desparta: ja nad pretendo satisfar-te  
amante, nem offendida.

Pira. = Que e isto Diibe. este e o pagado meu  
amor. pouca experiencia fizte na minha  
constancia.

Diib. = Ja nad e' amor, tudo sad pena, toda a  
constancia seri em desprerorte.

Pira. = Que novas mudancas sai estay, querey, a-  
respondida de tad grande amor, mata-me  
nor desprerort. querey de novo de tanta fine-  
za extinguir a vontade de novo con-  
coery. Sei q' me ama, e q' para avivarey

damos uras deste fingimento.

Virib.: Viram deconganate terra do sentimento  
essa via suporicaad sui sou Virbe sealyu  
tempo amante Eoji apenay lembrada, ja  
te nad amo. E fora, e queuuma Sets  
quando a sorte o obriga.

Vir.: Poi quem te obriga a queuente de viram.  
dici: apouca comparsad q toni dataa de.  
graca! Confessay, q u amema, emedoren-  
ganai tad oruel: q forera se cu fora in-  
grato, mudavel, dykat, alq som duvida  
comellai nos may etragon a ser felis. Ee  
sempre te amei com um honroso affecto  
e quero seguir atua ultima ~~fora~~ em  
deixararme. Virasai poi livre deste infe-  
li q taudoro seaparta amai nad verte  
adono e lamentarei, Eua tad breue vida,  
tracada em dilataad a morte. May duime  
adonde esta a piedade do teu amor. que-  
ly em carcerimento de conitante. Vudo se  
perdes, e se nad fora de queuente de viram....  
porom adus ingrata Virbe. . . . quer u.

Virib.: Eipera Viram poi deua sorte te apartai!

Vir.: Sem terana Vou fugindo de viram por te  
obedeu, ja nai coney a viram quando  
a sim o conreijondey.

Virib.: detente, eute amo: nad fugas: ota que  
essa terana....

Pira. = Por a tirania fugis dos teus deysresq. ago-  
 ra compadecida quando eu souuo fera. Tu  
 benigna deproy deitada. Compadecente a  
 minha innocencia. Mas, nad podette forgotar  
 a pena q. padeco; Ve nelle sentimento de  
 tratado omni penas, ve neuas lagrimas q. o-  
 meras compadecidas do meu affecto.

Diab. = Sem querendo sem eloro porq. medeiras, e  
 eloro porque te perco.

Pira. = Equeres outra vez impacientarme com a  
 tua voz. ad calla. seme amay nad digay  
 q. me perdes, porque sou fel.

Diab. = Nad oduido, may q. quere se meu Ray  
 ja suprita onoro amor, etc calla atonde  
 se impossivel tal affecto, contra amoris  
 constancia: e as vir q. farai em tal aperto por  
 tua causa. equere ainda amarme para  
 justificar a desconfianca. Mas Poramo e  
 forca q. te deise por nad manear a fama;  
 porq. sabendose imaginarao dum affecto di-  
 ferente da pura doz notios. Coarcom. De  
 Chiro stai teni q. deccarte poi de rengaria-  
 do da sua sentenca se acentou. Seria  
 tua firme Espora, mas se vejo datua parte  
 faltarem os meus: ei vi felis, e eu sem ven-  
 tura.

Pira. = Cella querendo amor de lastimarte porq. e  
 duplicat de golpes para duplicada dor

toda essa circumstancia pondoro: na Eude  
intentar a gloria de prosperidade Eterna sem  
a fortuna benigna semoite: e emquanto  
Varia se intenta, permite q' o teu amor is-  
me semoite emquanto a experiencia na  
da duranga.

Vil.: Vemo q' a esperanca de todo me acabe: te-  
mo q' depois de das maior praso ao amor  
de todo se declare a desgracia em nono dano.  
Alim (al quanto tanto q' seja infeliz.)  
Deus ame mio bem, Deus de das maior  
força ao sentimento, nunca me esqueças  
o teu amor tal generoso: Como fiel, e tuas  
fineras tal acerta, como amante, o teu  
agrado inexpressavel do meu affecto. E  
Vem breve taibem q' a tua Voz nunca  
deixou de te amar, e agora se reaparta,  
Eja tua causa.

Vira.: Esquece q' nada tinha, Tedio q' me culpa-  
do quando innocente! E Eude apartar-  
me se em cada Voz q' expressar de sua  
proxia com q' me entama! Eu fugi de  
ti: do teu agrado: tendo vida: se sea  
desesperada tera adol ao condecimento  
Porém se alguma firmes deue amor per-  
mite reparar a tanto dano comude oregoa  
ayta inexpressavel contenda, eveya quan-  
ta satisfacaõ te da o meu amor.

Piob. = Equeres, aindu dirfarcau al penna corn a ei.  
perancia duri aindu della nad tony od chengano.

Pria. = Sim lon duo q tondo d'ido infeli, ma aminda  
terruel penna, na admite esse chengano: pou-  
co praro basta para eu alontarme, e aindu  
continuar deigracado, podis depprarme.  
Sim poij ja q tencas clamarei cruel: si  
te podera dures mueto q te amo, q tony cau-  
za para medupare. Verai de poij q fuyo nad  
do teu amor. Sim ~~pa~~ amante per-  
tencia

Piob. = Epouio praro te basta a ser felis al Pria-  
mo tu pertony matorme na esperanca.

Pria. = Querida pirona, confedome esse abiuio,  
e verai quanto o amor se derempionda.

Canta Priamo a seguinte brica  
Deestudo

Deixaramado bem afuria ingrata  
Comq demora atractiva me anima  
Afflicto, magoad, e sem sentido  
Vida confude a quem sem vida trita  
Imagina fizar perdendo o verte  
Poij deigracado empionna tad tirana  
Verdugo sera a quella mesma e lamma  
Que incendida nos altarey demu pecto  
formava ad bella puror saurafiuo  
Para adorarte.  
Mas se vida me corudey

Na esperanca q me calenta emjuncto tanto  
Vrugo sera dada ommeo prante.

Alia,

Meu bom deusa acurulada  
Comq auida mal receita  
Por ommeo coracaa ditta  
Sorte apena idora odanno  
Que de causa otuu rigor.  
O atonde ouve aommoj

Deum amos ditta ogomio.

Quando tem foz meaa sentido

Na esperanca superior.

e Tale Allegia.

Pleg. = Estimo ditta, q tenaa molestem or dreyor  
de ditta, eq livre estyaa de seu empede.

Diagnosado foy para mercurite sendo talves  
muita torania para pouca causa. / pul-  
tari q viuo deuo de buramo. / abarte

Ditt. = E que querria se ommeo coracaa dreytr.  
mava or seu extremos, nad podia deestalle  
Eyroo quando tanto o aborreua.

Pleg. = Edeq naue tanto aborreimento ad ditta.  
be q se tu o atondemj livre de outro pen-  
samento.....

Ditt. = Que ditta Pay. / quanto me aduta q deuo  
de ditta. / abarte  
Vime avaro eiquida ditta obrigacoj de  
ditta tua. / penamemj ad ditta me aua.

sem duvida querias por obediente verme de  
graçada.

Pleg. = Gueria de q tanta cidadez menas orata  
nem, mas Piramo.

Pria. = / O semelhante, e por isso parue q me  
criminas. / ..... abarte  
sendo, q me ordina. / .....

Pleg. = De aurentate sem medulara e q quella  
mapa de suprenidery continda, agora quero  
q mederengany.

Pria. = / Ainda esta pena faltava para me aomen-  
tar. / ..... abarte

Pleg. = / Ad immedera, quando se prucio q se  
jonda.

Pria. = He opositor q agora pena manifestate  
q pertende tempo. Cauera q tudo te copli-  
que na julguay oferia cre a Piramo,  
e barte.

Pleg. = Da Piramo perdeo e estimacion de fi-  
el: ouis q se parte de me de ra logo.

Pria. = / Certas tad as suas susperitas ay infeliz. / ..... abarte

Pleg. = Elrejo q se ingrato e obrigacion de  
leat: eu me enganei quando fiel e se-  
gurava. Dize ati id te encomendo ma-  
nifestar me este o outro legred. Piramo  
tem cauro para calar, quando a prende  
atua de pugnancia, tu e q me ofendes  
e adverte.

Canta Elegias a seguinte  
Alia.

Vitte a alma q' de maia  
Entre as linhas escondida  
Que parca estas lendas  
Mas se a suporia se atue  
Cobra atentos, e furios  
Eudo intente devorar.

Alim u' de furor ego  
Das supritas q' me ofendem  
Ego agora q' pertendem  
E a honjancia suprias. . . . Vari

Pris.: La liure de perigo considero ondo amos,  
pois se a supritas vivia Elegias d' amora  
adoracia si me supriem culpada no ucato  
como occultis ad seu condecimento e tuas  
fueras. Porra pois idolatrada Virba adad  
Novo alente aminda esperanca.

Virb.: Al Porra q' agora esta manifesta ady-  
ventura, aquelles supritas tad finjimento  
pois aliu difasas occultas acerteros, efica  
duvidoso por nae castigas irado og ima-  
gina honia. Agora sim, deronjante  
nad proio ja may atonder ad teu amor:  
foruro e deisarte por fugir ad danno;  
tera da lembrancia aquelle dou agrado  
como viviamos, imaginam eturana, supo-  
em me ingrata, para demori te esquecendo

Alas se continua com amara me ati te  
perdes, e a mim me ofender.

Pria: Parueme q' aindos, q' todos orientados se  
empieñtarem em obediente nunca padecias  
vencer as torças armadas com as setas do  
amor: Porom se a superbia te deranimada po-  
de eum fingimento enobris o afeto; eita  
ocultares como tad' fiel; e aquella despreso  
porq' me mata: Ve qual dutey extremo te  
agrada se aminda vida no dijarra, ou amor-  
te no derengano.

Pria: Espara q' dijarra eum unjorivel. die:  
para maior dano: Tu me pertendes Espora  
eu te dei palavra; mas queres neste estado  
alcançar me. q' Tediria dannonia e leica,  
q' doria muelay. At: Vante cruel deusa  
o teu intento, suprende a tua fortuna,  
e naõ meu juizo parece.

Pria: Poi ja te esquece aquella esperanca, em  
q' firmava aminda dita ja deranimada  
quando eu estou may conitante: queres  
a dourado degradado? agradeate ser dei-  
pojo do teu rego, quem foi imagem do  
teu culto: At ingrata vi no oritaling  
dettey lagrimay se e aquella antiga bisi-  
be, tai grato aomeuamos. Attende se  
ei amema quando agora meduisy: may  
parueme q' meduisy q' ja nad' condey a

abramo porq' raborrey.

Resp.: Dize bem, aborrevote; perame d'ete amas;  
nao me buques may porq' jor tuas cura...

Qria.: Espera, q' agora con euo q' toni d'era: eu  
souo lubrad' porq' te amo; e culpado porq'  
medeprera; may eu l'atigari omu delicto.

Verai q' abramo d'emparedo d'etodo o bem  
procura si otua d'euo apartandose p'  
may nao verte. E ainda d'ejnoy d'etal.

Castigo Eude criminao me. Eude clamar  
abramo ingrato, infame cruel. Porom  
nao quero may impaicientate id' adverte  
amora fidelidade. ead'ey. . . . Vai andand

Resp.: Eadverte q' con euo tad bem q' fi-  
neray q' te devo.

Qria.: Paraq' ingrata: nao e necessaria tanta  
piedade.

Resp.: Adomeno para sabery q' f'icad nolo-  
raad deliquia d'etanto amor.

Qria.: Se f'icad algum con euo mento sera pa-  
ra te v'ng'riary f'alis d' amu ead'ey.

g' rana.  
Resp.: Ee sup'rocy, q' sou tad terana.

Qria.: Eque gueres q' te diga, q'd' ac'p'orion-  
cia o eta manifestando.

Resp.: Poi abramo espera nao te ausenty, nao  
te apartey, e con euo q' quanto te adoro:  
v'ng'riary op'riego omu eta onavo amor

Confesso-me a todos, já a Superioridade, já a  
 morte, eu quero a morte, mas respondeme  
 a tua amara queira: não quero a morte.  
 my tirana: eu te estimo: e se ate aqui  
 na esperança fundava a ventura pedindo.  
 me prava para atua. Satisfacão, agora Vi  
 o mesmo te pedo aquella quem tanto e-  
 timas: aquella q te morreu tanta finura:  
 ad descompente, e satisfacão e amor em  
 ponto. Comradeute amado bem da minha  
 honra: tem di data a affida de si.  
 Mas fallas! não me respondes! agora como.  
 reles: já te desagrada a vida! perate q eu  
 amante me morte! Pois Poraimo execu-  
 ta esta finura por ti, quando agora duvi-  
 dy do teu extremo. Ad condeu nestas lagri-  
 mas a efficacia com q te explico a voz  
 de um coraçaõ amante, e se ate qui em  
 lobria este affecto não era deplorante,  
 era um obrigado do deatto: mas já q  
 lagrimas, nem a voz burtad avencem, te  
 te desparar com os braço meu extremo. — abraçad  
 Poraimo não me claud e faltar. — — — Varia

Varia: = e sem valor into o coraçaõ para desparar  
 a este novo acatto de amor: não posso alen-  
 tar-me, se avida nas entrecadonias qua-  
 zi eterna: Poraimo me foga; e amor me  
 mata, o fado me persegue, tudo em fin



sentem origo subtrite Juventura.  
 Mas ad querido bem amada prenda  
 se esse teu firme amor e divina Estrela  
 sequeres morte como peregrino  
 Naufragante no lombo da desgraça  
 Comtinda Victoria  
 siva omni tormento de Vangloria.

AVIA.

Se a sorte infurcada  
 Quer teras de puto valente  
 Derengam a seu vitento  
 Porq' a partar nao pode  
 e a ser nua de quem amor.  
 Seja ingrata, seja fera  
 Derumpare a memoria  
 Mas de amor ser comecada  
 e a natureza seu vigor.



Fim

AD.



The first part of the book is devoted to a description of the  
 various species of plants which are found in the  
 country. The author has been very particular in  
 his descriptions, and has given many interesting  
 particulars of their habits and properties. He  
 has also given a list of the medicinal plants  
 which are used in the country, and has  
 described their uses and effects. The second  
 part of the book is devoted to a description of  
 the various species of animals which are found  
 in the country. The author has been very  
 particular in his descriptions, and has given  
 many interesting particulars of their habits  
 and properties. He has also given a list of  
 the medicinal animals which are used in the  
 country, and has described their uses and  
 effects. The third part of the book is devoted  
 to a description of the various species of  
 minerals which are found in the country. The  
 author has been very particular in his  
 descriptions, and has given many interesting  
 particulars of their habits and properties. He  
 has also given a list of the medicinal  
 minerals which are used in the country, and  
 has described their uses and effects.

# Índice

- 1.<sup>a</sup> Mentiço por teima. Comedia
- 2.<sup>a</sup> Amos Artífice. Drama.
- 3.<sup>a</sup> Antiquo em Thracia. Opera.
- 4.<sup>a</sup> Demetrio em Sírria. Drama.
- 5.<sup>a</sup> Encanto de Salisso. Opera.
- 6.<sup>a</sup> Felicidade e Fortuna. Leve Piramio  
7.<sup>a</sup> com Sijto. Opera.



*[Faint, mirrored handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is illegible due to fading and orientation.]*

